

Clarke, Mo
COLOM

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 10-095786- -00001-0000

Fecha: 2010-10-14 15:07:36 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 10

P-2637

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

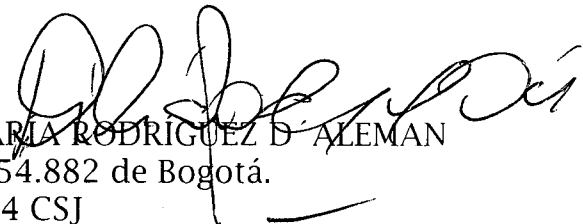
Ref.: Expediente No. 10.095.786
Solicitud de Patente a nombre de
SERIGRAPH, INC.

Yo, DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D´ALEMAN, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la Carrera 11 No. 86-53, piso 6, obrando como apoderada de la sociedad **SERIGRAPH, INC.** domiciliada en West Bend, Wisconsin, Estados Unidos de América, solicitante de la patente de la referencia, atentamente me permito presentar:

1. Copia auténtica del poder otorgado por la sociedad como también del certificado de existencia y representación legal de dicha sociedad debidamente apostillados. De los documentos mencionados se acompaña la correspondiente traducción oficial debidamente legalizada por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia
2. Documento (1) en que consta la cesión del derecho a la patente otorgada por el inventor a favor de mi mandante.

Sobre el particular, es importante resaltar que de conformidad con las normas legales vigentes, artículo 1 de la Resolución 210 de 2001, expedida por el Superintendente de Industria y Comercio y artículo 2 de la Convención de la Haya, el documento en inglés que se pretenda aportar como parte de los trámites de propiedad industrial ante la Superintendencia de Industria y Comercio no requieren traducción. Por otro lado, la legalización consular y/o diplomática de los documentos expedidos en el extranjero no es necesaria. Por lo tanto, el documento de cesión anexo a este memorial es válidamente presentado en idioma inglés y con la correspondiente apostilla.

Señor Superintendente,


DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D´ALEMAN
C.C. 41.654.882 de Bogotá.
T.P. 20824 CSJ

153

Traducción oficial hecha por Jimena Escobar Uribe, traductora e intérprete oficial según resolución No. 0369 de 1995 del Ministerio de Justicia, del documento legalizado mediante la **APOSTILLA** No. **197910** de 27 de septiembre de 2010 expedida en Estados Unidos de América (Wisconsin) correspondiente a un documento poder y un certificado notarial, ambos en inglés con idéntico texto en español (razón por la cual no se hace su traducción) otorgado por la sociedad **SERIGRAPH, INC.**, domiciliada en West Bend, Wisconsin, Estados Unidos de América.

Documento de poder firmado el 23 de septiembre de 2010 en Milwaukee, por Mike Terlizzi, vicepresidente principal de desarrollo de nuevos productos.

Sello: Marlene Zieske, notario público, Estado de Wisconsin.

Certificado notarial ejecutado el 23 de septiembre de 2010 firmado por Mike Terlizzi, vicepresidente principal de desarrollo de nuevos productos.

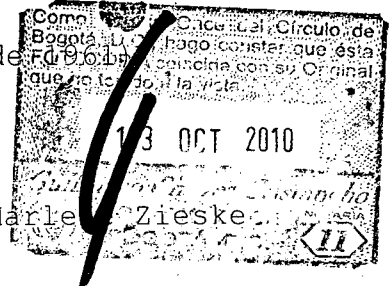
Sello: Marlene Zieske, notario público, Estado de Wisconsin.

Estado de Wisconsin
Oficina del Secretario de Estado
Gran Sello del Estado de Wisconsin - Certificado

APOSTILLA

(Convención de la Haya de 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América
2. Este documento público ha sido firmado por Marlene Zieske



Jimena Escobar Uribe
Traductora e Intérprete Oficial
Resolución No. 0369 Min. Justicia 1995

154

3. Actuando en su calidad de Notario público, Estado de Wisconsin

4. Lleva el sello/estampilla de Notario público, Estado de Wisconsin

CERTIFICADO

5. En Madison, Wisconsin

6. El 27 de septiembre de 2010

7. Por Secretario de Estado de Wisconsin

8. NO. 197910

9. Sello/Estampilla: Gran Sello del Estado de Wisconsin

10. Firma: Firmado por Douglas La Follette, Secretario de Estado

Esta Apostilla únicamente confirma la autoridad de la persona nombrada en el número 2. Esta no significa que el contenido del documento anexo sea correcto o que el Secretario de Estado apruebe su contenido.

NO SE CUMPLE
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

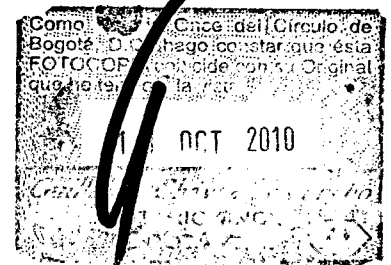
02684

JIMENA ESCOBAR
COPIA FIRMADA EN EL
DOCUMENTO RESEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS.

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

200 OCT 12 A 7 12

COPIA FIRMADA EN EL
DOCUMENTO RESEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS.



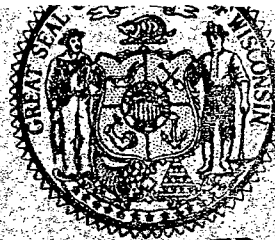
JIMENA ESCOBAR URIBE
Traductor e Intérprete Oficial
Escripción No. 0369 Min. Justicia 1995

The State of Wisconsin

**Office of the
Secretary of State**

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)



CERTIFIED

1. **Country: United States of America**
2. **This public document has been signed by Marlene Zieske**
3. **acting in the capacity of Notary Public, State of Wisconsin**
4. **bears the seal/stamp of Notary Public, State of Wisconsin**

CERTIFIED for Colombia

5. **at Madison, Wisconsin**
6. **September 27, 2010**
7. **by the Secretary of State of Wisconsin**
8. **No. 197910**
9. **Seal/stamp:**

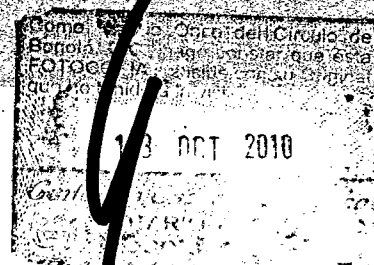
10. **Signature**



Douglas La Follette

**DOUGLAS LA FOLLETTE
Secretary of State**

**This Apostille only confirms the authority of the person
named in Number 2. It does not mean that the contents
of the attached document are correct, or that the
Secretary of State approves of the contents.**



COLOMBIA

Carrera 11 N° 86-53 Piso 6 Bogotá Colombia Tel: (57 1) 6181088 Fax: (57 1) 6350824 Email: info@clarkemodet.com.co

PODER

Yo (nosotros), abajo firmante(s)

en mi (nuestro) carácter de representante(s) legales de **SERIGRAPH INC.**

una sociedad organizada y existente de acuerdo con las leyes de **DELAWARE, USA**

y en actual cumplimiento de su objeto social, con domicilio en **3801 East Decorah Road, West Bend, WI 53095, Estados Unidos de América.**

por el presente instrumento confiero (conferimos) poder especial a favor de **DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN**, con Cédula de Ciudadanía No. 41.654.882 de Bogotá, y tp. 20824 y **CLAUDIA LUCIA CARO RAMIREZ**, con Cédula de Ciudadanía No. 40.017.374 de Tunja, y tp. 36448, con domicilio en Bogotá, Colombia, para que actuando en su orden en nombre del (de la) otorgante le (la) representen ante cualquier entidad, autoridad y/o persona, especialmente ante las del orden Administrativo, Contencioso Administrativo, Judicial, Tribunales de Arbitramento y/o cualquier otro en lo referente a los siguientes asuntos:

- 1) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar cualquiera de las modalidades de Propiedad Industrial, tales como: patentes de invención, modelos de utilidad; diseños industriales, variedades vegetales; marcas, lemas, nombres y enseñanzas comerciales y denominaciones de origen; así como sus renovaciones, prórrogas, transferencias, cambios de nombre y/o domicilio, contratos y licencias.
- 2) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar derechos de autor, en cualquiera de sus presentaciones así como la protección de secretos industriales y know-how.
- 3) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar registros sanitarios, permisos y/o licencias de funcionamiento; así como sus renovaciones o prórrogas, transferencias, cambios de nombre y/o domicilio, contratos y licencias.
- 4) Ejercer acciones de oposición, observación, reclamos, reconsideración, reposición, apelación, cancelación administrativa o judicial, nulidad, protección al consumidor, concesión de licencias, protección de secretos industriales y demás acciones y recursos relacionados con derechos derivados de los asuntos arriba indicados y en contra de la competencia desleal, acciones derivadas de la obtención o explotación de licencias, acciones de indemnización de perjuicios. También podrá(n) intervenir en juicios civiles, comerciales, penales, contencioso-administrativos, tutelas y de policía; en acciones o juicios promovidos por el (la) mandante o en contra el (ella).
- 5) Registrar nombres de dominio ante la entidad competente.
- 6) En el ejercicio de este mandato los mandatarios arriba mencionados quedan facultados para: conciliar, cancelar, transigir, comprometer en árbitros, desistir, recibir y tomar posesión de la cosa objeto de litigio y renunciar o desistir a derechos concedidos o en curso de concesión, admitir los hechos del proceso.
- 7) Ratificar o no la agencia oficiosa.
- 8) Así mismo faculto (facultamos) a los mencionados apoderados para recibir notificaciones y designar apoderados judiciales o extrajudiciales, sustituir el presente poder y revocar las sustituciones que hicieren.

Dado y firmado en **MILWAUKEE, WISCONSIN**
a los **23** días de **SEPTIEMBRE**

MARLENE ZIESKE
Notary Public
State of Wisconsin

POWER OF ATTORNEY

I (we), the undersigned

legal representative(s) of **SERIGRAPH INC.**

an organization existing under the laws of **DELAWARE, USA**

and in present execution of its business activity, domiciled **3801 East Decorah Road, West Bend, WI 53095, United States of America.**

do hereby grant POWER OF ATTORNEY to **DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN**, identification card No. 41.654.882 of Bogotá, and tp. 20824 and **CLAUDIA LUCIA CARO RAMIREZ**, tp. 36448, identification card No. 40.017.374 of Tunja, residing in Bogotá, Colombia, to act in the order of their appointment in behalf of grantor before any entity, authority and/or natural or juridical person, specially before those Administrative, Administrative-Contentious, Judicial, arbitration courts, and/or any other, in all matters concerning the following:

- 1) To apply, process, obtain and/or register any of the modalities of Industrial Property, such as: Patents of Invention, Utility Models; Designs, plant varieties; Marks, Slogans, Trade Names and emblems and appellations of Origin; as well as their renewals, assignments, changes of name and/or domicile, agreements and licenses.
- 2) To apply, process, obtain and/or register copyrights of any kind as well as protection of industrial secrets or know-how.
- 3) To apply, process, obtain and/or register sanitary registrations, operating authorizations and/or licenses; as well as their renewals or assignments, changes of name and/or domicile, agreements and licenses.
- 4) To bring actions of opposition, observations, claims, reconsideration, appeal or legal remedies, cancellations, nullity, protection to the consumer, granting of licenses, protection of trade secrets and other actions related with rights derived from the above-mentioned matters and against the unfair competition, actions resulting from the obtaining or exploitation of licenses, recovering damages actions. They can also intervene or participate in Civil, Commercial, Criminal or Contentious-Administrative Trials; the actions for writ mandamus, police actions; in actions, lawsuits or litigations instituted by the grantor or against him.
- 5) To register domain names before the competent entity.
- 6) To the effect of this mandate the above-named proxy are empowered to: conciliate, cancel, settle, submit to arbitration, withdraw and to receive and take possession of the litigation related object and waive or renounce the rights granted or in process of granting, admit the facts of the case.
- 7) To ratify or not the officious agency.
- 8) I (we) hereby appoint the afore mentioned attorneys with powers to receive notifications and to designate judicial and extrajudicial attorneys, substitute this Power of Attorney and to revoke such substitutions.

Granted and signed at **MILWAUKEE, WISCONSIN**
on this **23RD** day of **SEPTEMBER** **2010**

Mike Terlizzi
Firma / signature

MIKE TERLIZZI
SR VICE PRESIDENT OF NEW PRODUCT DEVELOPMENT
SERIGRAPH INC.



CERTIFICATION

Hereby, I certify on behalf of

- (1) Serigraph Inc.
an entity duly organized and existing under the Laws of
the State of Delaware, USA
- (2) having its principal place of business at
3801 East Decorah Rd., West Bend, Wisconsin, USA
- (3) acting in my capacity of
Senior Vice President, New Product Development
- (4) in accordance with the Articles of Incorporation, which was adopted in the City of
- (5) Milwaukee, Wisconsin, USA on August 31, 1987
- (6) by the General Meeting of stockholders or partners held in the City of
Milwaukee, Wisconsin, USA on August 31, 1987
- (7) as evidenced by the minutes or resolutions of which I am aware, which establish my faculties to represent said entity, to sign documents in its behalf and to grant powers to third persons. I finally certify that the purposes for which the foregoing instrument is granted are within the purposes and activities set forth in the Articles of the Incorporation Act of said entity issued in the City of
- (8) Milwaukee, Wisconsin, USA on August 31, 1987
- (9)

of which I am aware, I attest.

- (10) Signature: Mike Terlizzi
(11) Name: Mike Terlizzi
Title: Senior Vice President, New Product Development
Date: September 23, 2010
- (12) Signed in 23 Mar
- (13)
- (14) Milwaukee, Wisconsin, USA on September 23, 2010

Hereby I certify that on this date, before me personally appeared

Mike Terlizzi
Senior Vice President, New Product Development
Serigraph Inc.

to me known and known to me to be of legal capacity and recognized his/her/their signature(s), executed on the attached instrument and ratified the act contained therein.

Marlene Zieske
NOTARY PUBLIC

Signature (Firma)

MARLENE ZIESKE
Notary Public
State of Wisconsin

NOTARIAL SEAL
(SELLO NOTARIAL)

CERTIFICACION

Por la presente, yo certifico en representación de

- Serigraph Inc.
una entidad debidamente organizada y existente bajo las leyes de
the State of Delaware, USA
- teniendo su domicilio principal en
3801 East Decorah Rd., West Bend, Wisconsin, USA
- actuando en mi capacidad de
Senior Vice President, New Product Development
- de acuerdo con los Artículos del Acta de Constitución, el cual fue adoptado en la Ciudad de
- Milwaukee, Wisconsin, USA el día Agosto 31, 1987
- por la Asamblea General de Accionistas o socios, celebrada en la Ciudad de
Milwaukee, Wisconsin, USA el día Agosto 31, 1987

como consta en la Minuta o resolución de cuál estoy enterado, la cual establece mis facultades para representar dicha entidad, firmar documentos en su nombre y otorgar poder a terceras personas. Finalmente certifico que los objetos para los cuales se otorga el documento anterior, están dentro del objeto y actividades establecidas en los Artículos del Acta de Constitución de dicha entidad, expedida en la Ciudad de

Milwaukee, Wisconsin, USA el día Agosto 31, 1987

la cual estoy enterado. Doy fé.

Firma: _____
Nombre: Mike Terlizzi
Título: Vice Presidente Mayor, Desarrollo de Producto Nuevo
Fecha: Septiembre 14, 2010

Firmado en

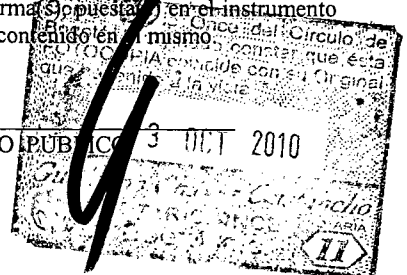
Milwaukee, Wisconsin, USA en este September 14, 2010

Por la presente, certifico que en esta fecha, compareció (eron) personalmente ante mí

Mike Terlizzi
Vice Presidente Mayor, Desarrollo de Producto Nuevo
Serigraph Inc.

a quien(es) conozco y de quien(es) me consta que (n) capacidad legal y reconoció(eron) su(s) firma(s) en el instrumento adjunto y ratificó(aron) el acto contenido en el mismo.

NOTARIO PUBLICO 3 OCT 2010



158

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document

2. has been signed by P.R. Grant

3. acting in the capacity of Certifying Officer

4. bears the seal/stamp of U.S. Patent and Trademark Office

Certified

5. at Washington, D.C.

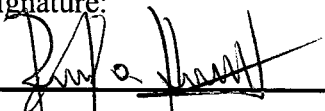
6. the fourteenth of September, 2010

7. by Assistant Authentication Officer, United States Department of State

8. No. 10042546-3

9. Seal/Stamp:

10. Signature:



Patrick O. Hatchett

A 1812683

THE UNITED STATES OF AMERICA

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:
UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE

United States Patent and Trademark Office

September 10, 2010

THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON
FEBRUARY 22, 2008.

By Authority of the
Under Secretary of Commerce for Intellectual Property
and Director of the United States Patent and Trademark Office



P. R. GRANT
Certifying Officer

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1
 Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
------------------	----------------

NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT
-----------------------	------------

CONVEYING PARTY DATA

Name	Execution Date
Joel Scott Scarbrough	01/31/2008

RECEIVING PARTY DATA

Name:	Serigraph, Inc.
Street Address:	3801 East Decorah Road
City:	West Bend
State/Country:	WISCONSIN
Postal Code:	53095

PROPERTY NUMBERS Total: 1

Property Type	Number
Application Number:	12026069

CORRESPONDENCE DATA

Fax Number: (414)271-5770
Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.

Phone: 414-271-7590
 Email: barbj@andruslaw.com

Correspondent Name: Andrus, Sceales, Starke & Sawall, LLP
 Address Line 1: 100 East Wisconsin Avenue
 Address Line 2: Suite 1100
 Address Line 4: Milwaukee, WISCONSIN 52302

ATTORNEY DOCKET NUMBER:	1094-00235
-------------------------	------------

NAME OF SUBMITTER:	M. Scott McBride
--------------------	------------------

Total Attachments: 1
 source=2008-02-22_1094-00235_Assignment#page1.tif

CH \$40.00 12026069

500470409

PATENT
 REEL: 020547 FRAME: 0499

9

ASSIGNMENT

I, identified below as "Inventor," have made certain new and useful improvements in an invention ("Invention"), as set forth in an application for United States Letters Patent executed or about to be executed by me or otherwise in which I am an inventor and bearing the following title and Attorney Docket No. and for which the Attorney of record is hereby authorized to insert the serial number and filing date when ascribed:

Title: **PRINTED ARTICLE FOR DISPLAYING IMAGES HAVING IMPROVED DEFINITION AND DEPTH**

Application No.: 12/026,069

Filing Date: 02/05/2008

Atty. Docket No.: 1094-00235
Customer I.D. 26753

For good and valuable consideration, I do hereby sell, assign, and transfer to Serigraph, Inc. ("Assignee"), a corporation organized under the laws of the State of Wisconsin, and located and doing business at 3801 East Decorah Road, West Bend, Wisconsin 53095, and to its legal representatives, successors, and assigns, my entire right, title, and interest in and to the Invention and to all United States and foreign patent applications any of whose claims cover all or part of the Invention, to any prior or provisional application, including any applications from which priority is claimed, together with all patents resulting from such applications including any continuations, divisions, reissues, re-examinations and extensions thereof and any application claiming priority therefrom. Assignee shall hold such right, title, and interest as fully and completely as such right, title and interest would have been held by me had this assignment and sale not been made.

I agree, upon Assignee's request, to execute or assent to such United States and foreign patent applications and to execute all separate assignments and other legal documents that Assignee may find necessary or desirable in its exercise of the right, title, and interest assigned above. I also agree to communicate to Assignee any facts relating to the Invention or to any of the patent applications or patents contemplated above that may be useful to Assignee and to testify as to such facts in any interferences or in litigation, if requested to do so. I shall do all these things without additional compensation but at no expense to me.

I hereby request the Commissioner of Patents to issue to Assignee, as the owner of my entire right, title, and interest therein, any Letters Patent of the United States that may be issued for the Invention.

Inventor: *Joel Scott Scarbrough* Date: 1/31/08
(Signature)

Name typed or printed : Joel Scott Scarbrough
Address: 1848 E. Vista Terrace
Lindenhurst, IL 60046

State of WISCONSIN)
) ss.
County of WASHINGTON)

On this 31 day of January, 2008, before me personally appeared said Joel Scott Scarbrough, known to me to be the person who executed the above instrument and acknowledged to me that he or she executed the same for the uses and purposes therein set forth.

SEAL

James E. Spaeth
Notary Public
My Commission expires: May 31, 2009

PATENT

RECORDED: 02/22/2008

REEL: 020547 FRAME: 0500



Bogotá D.C.,
2020

Doctor(a)
RODRIGUEZ D' ALEMAN DILIA MARIA
Apoderado(a) y/o Representante de
SERIGRAPH INC

REFERENCIA	Radicación No.	10 095786
	Solicitud internacional	PCT/US2009/033179
	Fecha inicio fase nacional	05/09/2010
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	430
	Oficio No.	<u>114046</u>

Como resultado del examen de forma, realizado con fundamento en el artículo 38 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, artículo 27 del Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), regla 51 bis del Reglamento y Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se le comunica que:

1. La solicitud no contiene el poder debidamente otorgado, con el lleno de los requisitos exigidos por los artículos 63 y subsiguientes del Código de Procedimiento Civil. Adicionalmente, deberá presentar el documento que acredita la existencia y representación legal de la sociedad solicitante, cuando ésta fuere persona jurídica.
2. El solicitante debe presentar un nuevo título que permita identificar la materia de la cual trata la solicitud, ya que el título relacionado no se encuentra con la precisión necesaria para identificar claramente el objeto de la solicitud de patente. (Regla 4.3 PCT, Art 26-27 D-486, Circular única 5.2.9)
3. La solicitud no contiene la copia del documento en que consta la cesión del derecho a la patente del inventor al solicitante o a su causante, conforme a lo establecido por el artículo 26 literal k) de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina. Cuando se trate de documentos otorgados en el extranjero, estos deberán legalizarse de conformidad con lo dispuesto por los artículos 259 y 260 del Código de Procedimiento Civil. Cuando se trate de las declaraciones a que hace referencia la Regla 4.17 ii) del Tratado de Cooperación en Materia de Patentes PCT., el alcance de las tales declaraciones se determinará según indiquen claramente una cesión de derechos del inventor al solicitante o su causante, de conformidad con lo dispuesto en el numeral 5.2.15 del Capítulo Quinto, Título X de la Circular Única de Superintendencia de Industria y Comercio.

En cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 39 de la Decisión 486, se le requiere para que dentro del término de dos meses siguientes a la fecha de notificación del presente oficio, complete los requisitos anteriormente enunciados. En caso de no dar cumplimiento al presente requerimiento, la solicitud se considerará abandonada y perderá su prelación.

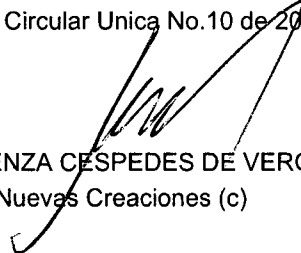
Continúa en la página siguiente...



Continuación radicado No: 10 095786


Industria y Comercio
SUPERINTENDENCIA

Notifíquese el presente oficio conforme a lo dispuesto en el numeral 5.2, literal e), del capítulo quinto del título primero de la Circular Unica No.10 de 2001.


ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

29 OCT. 2010

El anterior requerimiento fue notificado por fijación en lista de fecha _____
adpa11